

Lehrlinge = Apprentis

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK =
Mensuration, photogrammétrie, génie rural**

Band (Jahr): **94 (1996)**

Heft 3

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

V+D / D+M

Eidgenössische Vermessungsdirektion
Direction fédérale des mensurations
cadastrales

Eidgenössische Patentprüfung für Ingenieur- Geometerinnen und -Geometer 1996

Die nach der Verordnung vom 16.11.1994 über das eidgenössische Patent für Ingenieur-Geometerinnen und -Geometer (SR 211.432.261) organisierte Patentprüfung findet voraussichtlich in der Zeit vom 2.–18. September 1996 statt. Die Prüfung wird in deutscher und in französischer Sprache abgenommen.

Die Anmeldungen sind bis spätestens 31. März 1996 an die Eidgenössische Vermessungsdirektion, 3003 Bern, zu richten.

Der Anmeldung sind gemäss Artikel 18 Absatz 2 der genannten Verordnung folgende Unterlagen beizulegen:

- der Lebenslauf, einschliesslich Angaben über die Berufspraxis; und
- der Nachweis über die theoretische Vorbildung.

Die Patentprüfung wird im Areal des land- und hauswirtschaftlichen Bildungs- und Beratungszentrums Schwand, 3110 Münsingen, durchgeführt. Verpflegung und Unterkunft im Bildungs- und Beratungszentrum.

*Eidgenössische Prüfungskommission
Der Präsident: R. Kägi*

Examen fédéral de brevet pour ingénieurs géomètres de 1996

L'examen de brevet, organisé selon l'ordonnance du 16.11.1994 concernant le brevet fédéral d'ingénieur géomètre (RS 211.432.261), aura lieu probablement du 2 au 18 septembre 1996. Langues d'examen: le français et l'allemand.

Les demandes d'admission doivent être adressées jusqu'au 31 mars 1996 au plus tard à la Direction fédérale des mensurations cadastrales, 3003 Berne.

Conformément à l'article 18, 2e alinéa, de ladite ordonnance, le candidat joindra les documents suivants à sa demande:

- le curriculum vitae, avec indications sur l'activité professionnelle; et
- la justification de la formation théorique.

L'examen de brevet se déroulera dans les locaux et sur les terrains du centre d'agriculture de Schwand, 3110 Münsingen. Repas et logement dans les locaux du centre d'agriculture.

*Commission fédérale d'examen
Le président: R. Kägi*

Esame federale di patente per ingegneri geometri del 1996

L'esame di patente, organizzato secondo l'ordinanza del 16.11.1994 concernente la patente federale d'ingegnere geometra (RS 211.432.261), avrà luogo probabilmente dal 2–18 settembre 1996. Lingue d'esame: il francese e il tedesco.

Le domande d'ammissione verranno indirizzate fino al 31 marzo 1996 al più tardi alla Direzione federale delle misurazioni catastali, 3003 Berna.

Conformemente all'articolo 18 capoverso 2 della detta ordinanza, bisogna allegare come documenti:

- il curriculum vitae, con indicazioni sull'attività professionale e
- la prova della formazione teorica preparatoria.

L'esame di patente si svolgerà nei locali e sui terreni dell'centro di agricoltura di Schwand, 3110 Münsingen. Cibo e alloggio nei locali dell'centro di agricoltura.

*Commissione federale esaminatrice
Il presidente: R. Kägi*

Neuer Mitarbeiter



Herr Christoph Seiler, Vermessungsingenieur HTL, ist als Chef des neu geschaffenen Dienstes Geoinformatik gewählt worden. Er wird seine Arbeit bei der V+D am 1. April 1996 aufnehmen.

Nach dem Studium an der IBB Muttenz war Herr Seiler als Sachbearbeiter in einem Vermessungsbüro in Liestal tätig. Anschliessend bildete er sich bei der PTT auf dem Gebiet der EDV weiter und wurde danach unter anderem in verschiedenen Projekten eingesetzt: zuerst als Teilprojektleiter im Projekt PERICO, anschliessend im Projekt GRAFICO.

Christoph Seiler hat in verschiedenen Arbeitsgruppen im Zusammenhang mit der RAV mitgewirkt und dadurch ein fundiertes Wissen über Amtliche Vermessung erlangt.

AV93 – Verpflichtungskredite 1996

Es ist erfreulich, dass das Parlament für 1996 Verpflichtungskredite für die AV93 in der Höhe von 32 Mio Fr. bewilligt hat. Weiter hat das Eidg. Justiz- und Polizeidepartement für dieses Jahr genehmigt, für laufende Verträge die Gleitpreisklausel anzuwenden, was in den Anwendungsfaktoren 1,5 Prozent ausmacht.

Dies ist nicht selbstverständlich, die Lage der Bundesfinanzen hätte zu anderen Ergebnissen führen können. Diese Entscheide können daher durchaus als Vertrauensbeweis in die Amtliche Vermessung gewertet werden.

M. Leupin

MO93 – crédit d'engagements 1996

Il est réjouissant de constater que le Parlement a approuvé un crédit d'engagements de 32 mio de francs pour 1996. De plus, le Département fédéral de justice et police a accepté d'utiliser la clause de variation des prix pour les contrats en cours, ce qui signifie une augmentation des facteurs de renchérissement de 1,5%.

Cela ne va pas de soi, la situation financière de la Confédération aurait pu conduire à d'autres résultats. Ces décisions peuvent donc être interprétées comme une preuve de confiance envers la mensuration officielle.

M. Leupin

Lehrlinge Apprentis

Aufgabe 2/96

Berechne die Fläche des grösstmöglichen Quadrates, das in einem gleichseitigen Dreieck mit einer Seitenlänge von 10 cm Platz findet.

Calculez la surface du plus grand carré possible qu'on puisse placer dans un triangle équilatéral dont les côtés mesurent 10 cm.

Calcola la superficie del quadrato più grande possibile che possa stare in un triangolo equilatero con i lati lunghi 10 cm.

Edi Bossert